

個人的英語水平 遇上個人的行為修養

作者：張志剛 一國兩制研究中心總裁、全國政協委員

文章刊載於《明報》2023年6月1日

看了最近有關空中服務員的語言風波及引起輿論和網上熱議，往後更被上升到內地香港矛盾重演，以及清算英資的舊恨新仇。自從領頭的「黃媒」關門後，香港好不容易有一個短暫的安寧，紀碩鳴先生日前也在網上發文：「香港已經遍體鱗傷，請放過她給一個期待吧。」

許多年前在報章上也看過一個飛機上的小風波：有乘客向航空公司投訴，他於長途航班上聽到空中服務員在休息後派餐時說：「起身啦，夠鐘餵豬了。」但記憶中事件沒有上升到種族歧視，也沒有員工被即時解僱。這一種「向全人類侮辱」（其實準確的應該是向乘搭經濟客位的乘客侮辱！），航空公司派個高管向有關人士道歉就了事，輿論熱度也維持不了兩天。

私下閒談 哪可當真

在正常的日子，港人坐飛機就如坐的士般平常。我也經常乘搭經濟客艙，不要用今次涉事的航空公司來討論，我乘坐過的英國、歐洲和亞洲航空公司航班，有哪一個經濟艙是座位寬敞舒適？有哪一個飛機餐是美味可口？我曾乘坐一間以英國為營運基地的航班，由香港飛倫敦，起飛後那一份晚餐，吃完第一口，就想起之前提過那一單新聞，難怪那些空中服務員會說「起身啦，夠鐘餵豬了」。所以近年如果乘坐經濟客位，我都是自求多福，吃飽上機，自娛自樂。大家看一看那排到迫無可迫的座位，就是那幾個空中服務員，大多數時間是應接不暇，語言冒犯、待慢更時有遇上。搭飛機已是尋常百姓家的交通工具，不可能跟 1960 年代相比。但我們的認知又仍停留在幾十年前對「空中小姐」的記憶，當我們乘坐比飛機經濟艙便宜少許的高鐵時，卻又是無欲無求、自己搞掂！

今次那幾名空中服務員的說話，當然是不對，當然是有冒犯；但最關鍵的她們不是直接嘲弄冒犯乘客，而是私下閒談對話。私下閒談，哪可能當真！設身處地，我們每天在小範圍內都有私下閒談；若被錄音放上網，讓你丈夫、太太、家庭、上司、下屬、朋友、同事聽聽這些蜚短流長，那會是一個什麼世界！

在英國工作生活，少不了上上酒吧。在英國就有一個大家都信守的規矩，就是在酒吧內的談話，大家都不會引述，甚至是不能認真，那都是講講而已。而事實上，人生就是充滿閒言閒語，哪個背後不說人？哪個背後不被人家說？這就是生活的現實。20

多年前有一部港產片叫《孤男寡女》，由劉德華和鄭秀文主演。經典的場景，就是那些八卦流言在辦公室像電波般快速傳送。撫心自問，哪個辦公室可以例外！

語言的嘲弄，更加是戲劇和現實的最佳八卦題材。以前有一句順口溜「天不怕，地不怕，最怕廣東人講官話」。廣東人以至港人所謂的「煲冬瓜」，是多少電視電影的喜劇素材。廣州前市長黎子流的普通話致辭，直是講一次笑一次。倘你還想再笑，不妨在網上搜尋澳門前特首崔世安就職時的普通話宣誓。

因空服員失言而批鬥英資 何必呢

說到底，那 3 個空中服務員的錯，就是錯在八卦得太大聲，旁若無人，遭投訴也是罪有應得。但因為失儀失言而遭馬上解僱，我就算曾被她們語言冒犯過，也有同情不忍之心，始終關乎 3 個家庭的生計；更何況有些言論上網上線到批鬥英資，要再推倒重來。

我們國家現時的處境，可用「重重圍困」來形容。以美國為首的敵對力量正無所不用其極地圍堵打壓；國家要突圍而出，就要多交朋友。政府敵對，那就可從商界突破。國家目前的大政策是大力吸引外資投資，那一定要廣交朋友，因為幾個空中服務員的失言而上升到批鬥英資，又成為挑撥者的話題事例，何必呢！國泰是掌握本地航權的主要營運者，也算是香港成功的品牌；疫情嚴重時，政府更慷慨給予財務支持，為數近 300 億元。你現在要大開批鬥，這些慷慨支持是不是有點冤枉。

事件就是個人的英語水平，遇上個人的行為修養，加起來都只是個人層次，如何可以扯到兩地矛盾！

香港要明白自己在國家發展中扮演什麼角色。香港要成功落實一國兩制，要成功發揮資本主義為國家母體服務，要維持聯通世界，要吸引外來投資，要維持普通法法制，要用外國人聽懂的語言去說好中國故事！批鬥外資，起碼當下不是時候！

易地而處體諒他人 才有社會和諧

個人從來無持有國泰股票，也沒有與國泰有任何業務往來；但乘搭得最多卻也是國泰航班，因國泰是用本地航權的航空公司，根據過往幾十年乘搭航班經驗，感覺是服務水平下降，但又不至差劣不堪，尤其是乘搭過其他航空公司有所比較之後。個人也曾有不愉快乘搭航班經驗，也曾被語言冒犯過，但一般情況，我都是以「包容」態度去面對。包容，就是易地而處，多些體諒別人處境，大家都退讓一下，騰出多些空間，那最後才有社會和諧。2019 年黑暴事件，反對派就是徹底摧毀了我們社會裏的包容性。

中國人講不標準的英文，比中國人講不標準的普通話更是小事一樁。大家不妨看看黎子流市長如何笑談自己的普通話：黎的粵式普通話被編為各種段子，比如「政府官員要拒絕說普通話！」引起全場嘩然，後來才知道他想說的是「自覺說普通話」；他介紹「這位是廣東省副省長搞死人（高仕仁）同志」；「女婿們（女士們）！先生們！」

對於這些流傳的搞笑故事，黎子流一笑置之，「有一部分是真的，有一部分是假的，但是真的那一部分很多時候又經過加工的，不過既然大家傳得那麼開心，我也沒所謂」。

（文章僅代表個人立場）